

ბათუმის შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტის  
ნიკო ბერძენიშვილის ინსტიტუტი  
**BATUMI SHOTA RUSTAVELI STATE UNIVERSITY**  
**NIKO BERDZENISHVILI INSTITUTE**

ქალაქ ბათუმის მერია  
**BATUMI CITY HALL**

საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენცია  
**International Scientific Conference**

**ბათუმი**

**წარსული და თანამედროვეობა**

**VIII**

**BATUMI**

**PAST AND PRESENT**

პროგრამა და მოსაწვევი

**Program and Invitation**

სექტემბერი 1-2 September

ბათუმი 2017 Batumi

„გით სბილო არ მწამს სბილოდა,  
თუ აღარა აქვს ხორთუმი,  
ისე კაგკასი კაგკასად,  
თუ არ ექნება ბათუმი!“

*აკაკი წერეთელი*



ქ-ნო

ბ-ნო

გვაქვს პატივი მოგიწვიოთ **VIII** საერთაშორისო

სამეცნიერო კონფერენციაში

**„ბათუმი – წარსული და თანამედროვეობა“**

მონაწილეობის მისაღებად, რომელიც ჩატარდება სახალხო  
ზეიმის „ბათუმობა“ ფარგლებში 2017 წლის 1-2 სექტემბერს,  
ბათუმის შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტში

**დასაწყისი 13<sup>00</sup> საათზე**

მისამართი: ნინოშვილის ქ. №35,

უნივერსიტეტის II კორპუსი,

II სართული, დარბაზი №234

*საორგანიზაციო კომიტეტი*

Mrs

Mr

We have the pleasure to invite you to participate

in the **VIII** International Scientific Conference

**“Batumi – Past and Present”**

which will take place in the frame of public holiday “Batumboba”

on the 1<sup>st</sup> -2<sup>nd</sup> of September 2017

At Batumi Shota Rustaveli State University

**Conference begins at 13<sup>00</sup>**

Address: 35, Ninoshvili Str. the 2<sup>nd</sup> Building of University,

2<sup>nd</sup> Floor, the Shota Rustaveli Hall 234

*Organizing Committee*

**საორგანიზაციო კომიტეტი:**

**როინ მალაყმაძე (თავმჯდომარე), ბიჭიკო დიასამიძე (თავმჯდომარის მოადგილე),** შუშანა ფუტყარაძე, ნოდარ კახიძე, ნინო ინაიშვილი, გიორგი თავამაიშვილი, ხათუნა დიასამიძე, ოთარ თურმანიძე, უჩა ოქროპირიძე, მაია ჭიჭილეიშვილი, ირინა ვარშალომიძე, სულხან მამულაძე, **ოლეგ ჯიბაშვილი (პასუხისმგებელი მდივანი)**

**Organizing Committee:**

**Roin Malakmadze (Chairman), Bichiko Diasamidze (Assistant to Chairman),** Shushana Putkaradze, Nodar Kakhidze, Nino Inaishvili, Giorgi Tavamaishvili, Khatuna Diasamidze, Otar Turmanidze, Ucha Okropiridze, Maia Chichileishvili, Irina Varshalomidze, Sul Khan Mamuladze, **Oleg Jibashvili (Senior Secretary),**

**რეგლამენტი:** მომხსენებელი – 10-15 წუთი  
კამათში მონაწილე – 5 წუთი

**Time-limit:** Speaker – 10-15 minutes  
Discussant – 5 minutes

2017 წლის 1 სექტემბერი 13<sup>00</sup> September 1<sup>st</sup> 2017

**პლენარული სხდომა \* Plenary Session**

**კონფერენციის გახსნა – პროფ. მერაბ ხალვაში**

უნივერსიტეტის რექტორი

**Opening of the Conference – Prof. Merab Khalvashi**

University Rector

**მისალმებები Welcome Speeches**

**I სექცია 13<sup>30</sup> Section I**

**სხდომის ხელმძღვანელები \* Session heads**

პროფ. ამირან კახიძე, პროფ. ლელა სარალიძე

Prof. Amiran Kakhidze, Prof. Lela Saralidze

1. **გია გელაშვილი** (თბილისი, საქართველო)  
ერთი ინგლისური დოკუმენტი ბათუმის შესახებ (1886 წ.)  
**Gia Gelashvili** (Tbilisi, Georgia)  
One English Document about Batumi (1886)
2. **ტარიელ ფუტკარაძე** (თბილისი, საქართველო)  
თანამედროვე ბათუმი: ინტერესთა კონფლიქტი და პერსპექტივა  
**Tariel Putkaradze** (Tbilisi, Georgia)  
Present-day Batumi: The Conflicts of Interests and the Perspectives
3. **გურამ ლორთქიფანიძე, ინგა ზაბახიძე** (თბილისი, საქართველო)  
ებრაელობა ბათუმის საქალაქო თვითმმართველობაში (1887-1917 წწ.)  
**Guram Lortkifanidze, Inga Zabakhidze** (Tbilisi, Georgia)  
Jewish Community in Batumi Town hall (1887-1917)
4. **რამაზ სურმანიძე** (ბათუმი, საქართველო)  
ზნეობრივი ომი ხიმშიაშვილთა ოჯახის წინააღმდეგ  
**Ramaz Surmanidze** (Batumi, Georgia)  
The Moral War against Khimshiashvili's Family

5. **შუშანა ფუტკარაძე** (ბათუმი, საქართველო), **სუდან ალთონი** (ყარსი, თურქეთი)  
მუჰაჯირი ქართველის აბდულაჰ თათაროღლუს წიგნი „ბათუმიდან ბურსამდე“  
**Shushana Putkaradze** (Batumi, Georgia), **Sudan Alton** (Kars, Turkey)  
The Book “from Batumi to Bursa” of Georgian Muhajir Abdullah Tatharaglu
6. **ნანი გუგუნავა** (ბათუმი, საქართველო)  
გვარი - ღირსების ფენომენი (გუგუნავები ბათუმში)  
**Nani Gugunava** (Batumi, Georgia)  
Surname - the Phenomenon of Honor (Gugunavas in Batumi)
7. **ნინო ძნელაძე, მერაბ ხალვაში** (ბათუმი, საქართველო)  
საველე არქეოლოგიური კვლევა–ძიებანი ფიჭვნარის ძვ.წ. V ს.  
ბერძნულ ნეკროპოლისზე  
**Nino Dzneladze, Merab Khalvashi** (Batumi, Georgia)  
Field Survey in Pichvnari V th c. B.C. of Greek Necropolis
8. **ავთანდილ ნიკოლეიშვილი** (ქუთაისი, საქართველო)  
გიორგი ერისთავი XIX საუკუნის 60-იანი წლების ბათუმის შესახებ  
**Avtandil Nikoleishvili** (Kutaisi, Georgia)  
Batumi in 60s of the XIXth Century According to Giorgi Eristavi
9. **ნოდარ კახიძე** (ბათუმი, საქართველო)  
ქალაქ ბათუმის გარეუბნები – კახაბერი  
**Nodar Kakhidze** (Batumi, Georgia)  
Batumi Suburbs - Kakhaberi
10. **ვლადიმერ ჭელაძე** (თბილისი, საქართველო)  
საქართველოს ევროპული რადიუსი და ბათუმის ურბანული პრიორიტეტები  
**Vladimer Chelidze** (Tbilisi, Georgia)  
European Radius of Georgia and Urban Priorities of Batumi
11. **ხათუნა ქოქრაშვილი** (თბილისი, საქართველო)  
გაზეთი „კავკაზი“ ბათუმის პოლიტიკური და ეკონომიკური მნიშვნელობის შესახებ (XIX საუკუნის 80-იანი წლები)

**Khatuna Kokrashvili** (Tbilisi, Georgia)

Newspaper "Kavkaz" about the Political and Economic Significance of Batumi (80s of the XIXth century)

12. **ნარგიზ ახვლედიანი** (ბათუმი, საქართველო)  
კვლავ ერთი ტოპონიმის ექსტრალინგვისტური კვლევისათვის  
**Nargiz Akhvlediani** (Batumi, Georgia)  
Again on the Extralinguistic Study of One Toponym

13. **ნანა ქაჯაია** (ბათუმი, საქართველო)  
ბათუმის თემა რუს ლიტერატორთა შემოქმედებაში  
**Nana Kajaia** (Batumi, Georgia)  
Batumi Topic in Creative Works of Russian Writers

*სხდომის შეჯამება*  
*Summary of session*

## II სექცია 13<sup>30</sup> Section II

სხდომის ხელმძღვანელები \* Session heads

პროფ. ჯემალ კარალიძე, პროფ. ეთერ კავთარაძე  
Prof. Jemal Karalidze, Prof. Eter Kavtaradze

1. **ქეთევან პავლიაშვილი** (თბილისი, საქართველო)  
ბათუმის ოლქი საქართველოს საეგზარქოსოს მისიონერულ პოლიტიკაში (XIX ს. - XX ს-ის I ნახ.)  
**Ketevan Pavliashvili** (Tbilisi, Georgia)  
Batumi Region in the Missionary Policy of Georgian Ekzarkhat (in XIXth c.- I-st part of XXth c.)
2. **თამარ გოგოლაძე** (გორი, საქართველო)  
უცხოელი მხატვრები (კ.აივაზოვსკი, ზ.ვალიშვესკი) და ბათუმი  
**Tamar Gogoladze** (Gori, Georgia)  
Foreign Artists (K. Ayvovzovsky, Z. Valvesvsky) and Batumi
3. **იზოლდა ბელთაძე** (ბათუმი, საქართველო)  
მერაბ ხინიკაძის მოგონებები ბათუმსა და ბათუმელებზე

**Izolda Beltadze** (Batumi, Georgia)

Memories of Merab Khinikadze about Batumi and the Batumians

4. **ჯემალ კარალიძე** (ბათუმი, საქართველო)  
ბრძოლები ბათუმის მიმართულებით 1877-1878 წლების რუსეთ-ოსმალეთის ომის პერიოდში  
**Jemal Karalidze** (Batumi, Georgia)  
Struggles Towards Batumi in the Period of the 1877-1878 Russian-Turkish War
5. **ოთარ თურმანიძე** (ბათუმი, საქართველო)  
ბათუმის ბოტანიკური ბაღის ისტორიიდან (1912-1940)  
**Otar Turmanidze** (Batumi, Georgia)  
From the History of Batumi Botanical Garden (1912-1940)
6. **მაია აზმაიფარაშვილი** (გორი, საქართველო)  
ტურიზმის განვითარების სტრატეგიული მიმართულებები ბათუმში  
**Maia Azmaiparashvili** (Gori, Georgia)  
Strategic Directions of tourism Development in Batumi
7. **მირანდა თურმანიძე** (ბათუმი, საქართველო)  
უახლესი აღმოჩენები ფიჭვნარის ძვ. წ. IV ს. კოლხურ სამაროვანზე  
**Miranda Turmanidze** (Batumi, Georgia)  
The Newest Discoveries in Pichvnari IV th c. B.C. Kolkhis Necropolis
8. **უჩა ოქროპირიძე** (ბათუმი, საქართველო)  
ბათუმისათვის ბრძოლა და მისი ასახვა ქობულეთურ თქმულება-გადმოცემებში  
**Ucha Okropiridze** (Batumi, Georgia)  
Struggle for Batumi and its Reflection in Legends of Kobuleti
9. **ოლეგ ჯიბაშვილი** (ბათუმი, საქართველო)  
ბათუმელი „კათოლიკე სომხების“ ეროვნული წარმომავლობის საკითხისათვის  
**Oleg Jibashvili** (Batumi, Georgia)  
For the Issue of National Origin of the "Catholic Armenians" in Batumi

10. **მერაბ ფუტკარაძე** (ბათუმი, საქართველო)  
 ბათუმის გეოგრაფიული მდებარეობის სამეურნეო შეფასება  
**Merab Putkaradze** (Batumi, Georgia)  
 Economical Appraisal of Batumi's Geographical Location
11. **თემურ ზოიძე** (ბათუმი, საქართველო)  
 საქალაქო ტურიზმის უსაფრთხოება და გეოინფორმაციული (GIS) სისტემები  
**Temur Zoidze** (Batumi, Georgia)  
 City Tourism Safety and Geoinformation (GIS) Systems
12. **ოთარ გოგოლიშვილი** (ბათუმი, საქართველო)  
 საკრედიტო დაწესებულებები ბათუმში XIX-XX ს.ს. მიჯნაზე  
**Otar Gogolishvili** (Batumi, Georgia)  
 Credit Institutions in Batumi XIX-XXc.c. on the eve
13. **ნუგზარ მგელაძე, თემურ ტუნაძე** (ბათუმი, საქართველო)  
 წყალმზომი აპარატების პრობლემა ბათუმის წყალმომარაგებაში (XX საუკუნის დასაწყისი)  
**Nugzar Mgeladze, Temur Tunadze** (Batumi, Georgia)  
 The Problem of Water Meters in Batumi Water Supply (the Early of the 20th Century)

*სხდომის შეჯამება*  
*Summary of session*

2017 წლის 2 სექტემბერი \* September 2<sup>th</sup> 2017

I სექცია 11<sup>00</sup> Section I

სხდომის ხელმძღვანელები \* Session heads

პროფ. შორენა მახაჩაძე, პროფ. ტარიელ ფუტკარაძე

Prof. Shorena Makhachadze, Prof. Tariel Putkaradze

1. **გელა საითიძე** (თბილისი, საქართველო)  
 ივანე გომართელი და აჯარის საკითხი

**Gela Saitidze** (Tbilisi, Georgia)

Ivane Gomarteli and the Problem of Ajara

2. **ამირან კახიძე, ნარგიზ სურმანიძე** (ბათუმი, საქართველო)  
 უახლესი აღმოჩენები ხეთურ კულტურასთან ურთიერთობის კვლევისათვის (მახვილაური, სოფ. კობულეთი)  
**Amiran Kakhidze, Nargiz Surmanidze** (Batumi, Georgia)  
 Newest Discovery of the Hillit's Culture Connected with Researches (Makhvilauri, vil. Kobuleti).
3. **Andrzej Furier** (Szczecin, Polska)  
 Polacy w Historii Batumi – w poszukiwaniu  
**ანჯეი ფურიერი** (შჩეცინი, პოლონეთი)  
 პოლონელები ბათუმში - ძიებანი  
**Andrzej Furier** (Szczecin, Poland)  
 Poles in Batumi – Study
4. **ეთერ ქავთარაძე** (თბილისი, საქართველო)  
 ბათუმი დიმიტრი ბაქრაძის სამეცნიერო ანგარიშებში  
**Eter Kavtaradze** (Tbilisi, Georgia)  
 Batumi in the Scitentific Reports of Dimitri Bakradze
5. **გოდერძი ვაჭრიძე, სულხან კუპრაშვილი** (ქუთაისი, საქართველო)  
 რუსეთის იმპერიის სამეურნეო - აგრარული პოლიტიკა დასავლეთ და სამხრეთ - დასავლეთ საქართველოში  
**Goderdzi Vatchridze, Sulkhan kuprashvili** (Kutaisi, Georgia)  
 Agricultural Policy of the Russian Empire in western and Southwestern Georgia
6. **შორენა მახაჩაძე** (ბათუმი, საქართველო)  
 ქართული პოსტმოდერნიზმი და „ქალური პროზა“  
**Shorena Makhachadze** (Batumi, Georgia)  
 Georgian Postmodernism and the “Feminine Prose”
7. **ირაკლი ბარამიძე, ხათუნა დიასამიძე** (ბათუმი, საქართველო)  
 ბათუმის მესამე და საბოლოო დაბრუნება

**Irakli Baramidze, Khatuna Diasamidze** (Batumi, Georgia)  
The Third and the Last Returning of Batumi

8. **გიული გიგუაშვილი** (გორი, საქართველო)  
სოფლის მეურნეობისა და სოფლის განვითარების ევროპის სამეზობლო პროგრამის (ENPARD) ძირითადი მიმართულებები აჭარაში  
**Giuli Giguashvili** (Gori, Georgia)  
The Main Directions of the European Neighbourhood Program for Agriculture and Rural Development (ENPARD) in Ajara
9. **მარიამ კობერიძე** (გორი, საქართველო)  
ბათუმის საქველმოქმედო საზოგადოებები (XIX საუკუნის II ნახევარი-XX საუკუნის დასაწყისი)  
**Mariam Koberidze** (Gori, Georgia)  
Batumi Charity Societies (II Part of the XIXth Century – Beginning of the XXth Century)
10. **მადონა გოგიტიძე** (ბათუმი, საქართველო)  
ბათუმის უნივერსიტეტში აღმოსავლეთმცოდნეობის განვითარების ისტორიიდან  
**Madona Gogitidze** (Batumi, Georgia)  
From the History of Oriental Studies in Batumi State University
11. **თინათინ ჯაბადარი** (თბილისი, საქართველო)  
XX საუკუნის 20-იანი წლების ბათუმი და ბათუმის მოსახლეობა მოქალაქეთა მდგომარეობის აქტების მიხედვით;  
**Tinatin Jabadari** (Tbilisi, Georgia)  
The Batumi and Batumi Residents of the 20s of the XX th century  
According to the Conditions of Citizens
12. **მაია ჩიჩილეიშვილი** (ბათუმი, საქართველო)  
ბათუმის ბულვარი - ტრადიცია და თანამედროვეობა  
**Maia Chichileishvili** (Batumi, Georgia)  
Batumi Boulevard - Tradition and Modernity
13. **სულხან მამულაძე** (ბათუმი, საქართველო)  
წყალმომარაგების სისტემები გონიო-აფსაროსიდან

**Sulkhan Mamuladze** (Batumi, Georgia)  
Water Supply Systems of Gonio-Apsarus Ancient Site

*სხდომის შეჯამება*  
*Summary of session*

**II სექცია 11<sup>00</sup> Section II**

**სხდომის ხელმძღვანელები \* Session heads**

პროფ. უჩა ოკროპირიძე, პროფ. სულხან კუპრაშვილი  
Prof. Ucha Okropiridze, Prof. Sulkhan kuprashvili

1. **ლელა სარალიძე** (თბილისი, საქართველო)  
საფრანგეთის პრესა ბათუმის საკითხის შესახებ (1919-1920 წ.წ.)  
**Lela Saralidze** (Tbilisi, Georgia)  
French Press about Batumi Issue (1919-1920).
2. **დოდო გელაშვილი-ბერიძე** (ახალციხე, საქართველო)  
ბათუმის საკითხი საქართველოს ეროვნულ საბჭოში  
**Dodo Gelashvili-Beridze** (Akhaltsikhe, Georgia)  
Batumi Issue in the National Council of Georgia
3. **ოთარ ნიკოლეიშვილი** (ქუთაისი, საქართველო)  
რამდენიმე ამერიკული დოკუმენტი ბათუმის ისტორიის შესახებ  
**Otar Nikoleishvili** (Kutaisi, Georgia)  
Some American Documents about the History of Batumi
4. **ბიჭიკო დასამიძე** (ბათუმი, საქართველო)  
მღელვარე ვარდობისთვე (მაისი) ბათუმში  
**Bichiko Diasamidze** (Batumi, Georgia)  
The Thrill of May in Batumi
5. **Алла Сердюк** (Бердянск, Украина)  
Концепт «город» на рубеже XIX-XX веков (на материале путевого очерка Н.Н.Спешнева «Батум»)  
**ალა სერდიუკი** (ბერდიანსკი, უკრაინა)

კონცეპტი „ქალაქი“ XIX-XX საუკუნეების მიჯნაზე (ნ.ნ. სპეშნევის ნარკვევის „ბათუმი“ მასალების მიხედვით)

**Alla Serdyuk (Berdiansk, Ukraine)**

Concept "City" at the Turn of XIX-XX th Centuries (according to N.N. Speshneva's "Batumi" Materials)

6. **ფრიდონ ქარდავა** (ბათუმი, საქართველო)

პირველი ველოტრეკი ბათუმში XIX საუკუნის 90-იან წლებში (საარქივო სამმართველოს მასალების მიხედვით)

**Phridon Kardava** (Batumi, Georgia)

First Velodrome in Batumi in the 90 s of XIX Century (according to the Archival Materials)

7. **მერაბ ახვლედიანი, შუშანა ფუტკარაძე** (ბათუმი, საქართველო)

ნ.ა. ვარილევსკის დღიურები „ახალციხიდან გოდერძის უღელტეხილით ბათუმამდე“

**Merab Akhvlediani, Shushana Putkaradze** (Batumi, Georgia)

N.A. Varilevski's Blogs "From Akhaltsikhe to Batumi with Crossing Goderdzi Pass

8. **ირინა არაბიძე** (თბილისი, საქართველო)

ბათუმის ქართული ეროვნული საბჭოსა და საეკლესიო კომისიის მოღვაწეობის საკითხისათვის (1918 წელი)

**Irina Arabidze** (Tbilisi, Georgia)

The Issue of the Batumi Georgian Counsel and the Church Commission (1918)

9. **მერაბ მეგრელიშვილი, ნიკოლოზ მეგრელიშვილი** (ბათუმი, საქართველო)

გერმანელები ბათუმში (სოციალურ-ეკონომიკური, პოლიტიკური და სამართლებრივი მდგომარეობა)

**Merab Megrelishvili, Nikoloz Megrelishvili** (Batumi, Georgia)

Germans in Batumi (Social-economic, Political and Legal Condition)

10. **მალხაზ ნაგერვაძე** (ბათუმი, საქართველო)

მეგალითური კულტურის ახალი კერა ქობულეთის

მუნიციპალიტეტში (კვირიკე, გობრონეთის ხეობა)

**Malkhaz Nagervadze** (Batumi, Georgia)

New Roots of the Megalithic Culture in Kobuleti Municipality (Kvirike, Kobronii valley)

11. **თამარ შალიკაძე** (ბათუმი, საქართველო)

ძვ. წ. I ათასწლეულის ნამოსახლარი ჭარნალის მურვანეთში

**Tamar Shalikadze** (Batumi, Georgia)

Charnali Settlement of the I st C. B.C. in Murvani

12. **კახაბერ სურგულაძე** (ბათუმი, საქართველო)

რეზონანსული მკვლელი ბათუმში

**Kakhaber Surguladze** (Batumi, Georgia)

Resonant Murder in Batumi

13. **ნაილე მიქელაძე** (ბათუმი, საქართველო)

მუჭაჯირობასთან დაკავშირებული პრობლემები XIX საუკუნის პრესაში

**Naile Mikeladze** (Batumi, Georgia)

Problem of Re-Settlers in the XIX th Century Press

*სხდომის შეჯამება*

*Summary of session*

კონფერენციის შეჯამება

Conference Conclusion